**Отзыв научного руководителя проф., д.ф.н. Павловской И.Ю.**

**на ВКР бакалавра Тан Чутун на тему**

**«*Фоносемантика современного англоязычного поэтического текста*»**

**ООП СВ.5040. «Английский язык и литература»**

**по направлению 45.03.01 «Филология»**

Представленная к защите выпускная квалификационная работа бакалавра Тан Чутун является самостоятельным оригинальным исследованием (процент уникальности более 90%). Как совершенно справедливо замечает автор, **актуальность** темы обусловлена тем, что фоносемантика современного англоязычного поэтического текста открывает новые горизонты в понимании творческого потенциала языка и его звуковых возможностей. В этом контексте, изучение фоносемантики становится важным элементом анализа и интерпретации современной поэзии Тема соответствует основной образовательной программе «Английский язык и литература». В работе рассмотрены и решены следующие исследовательские задачи: 1) проанализированы основы фоносемантики как науки; 2) описаны фоносемантические и фоностилистические приемы, которые могут применяться в поэзии; 3) собран корпус примеров из 12 современных англоязычных авторов Ted Hughes, Dylan Thomas, Michael Roberts, Richard Eberhart, Keith Douglas, Arthur Seymour, John Tessimond; 4) проведена классификация примеров фоносемантических средств на материале стихотворений указанных современных англоязычных поэтов.

ВКР содержит 56 страниц и состоит из введения, двух глав с выводами к каждой из них, заключения и списка использованной литературы, насчитывающего 39 наименований научных работ на русском и английском языках и 12 источников поэтических текстов.

В [главе 1 «Теория фоносемантики и методы её исследования»](#_Toc28425) автор опирается на традиционную для фоносемантических исследований методологическую базу, состоящую из трудов И.П. Арнольд, С.В. Воронина, Ч. Осгуда, А.П. Журавлева, И.Ю. Павловской, С.С. Шляховой, М. Grammont, S. Newman, М. Magnus, D. Bolonger и др. С другой стороны, в литературном обзоре появляются имена не столь часто упоминаемые, чьи труды опубликованы за последние 10 лет, такие как Барышева, Маслихина и Седина, Casas-Tost, Dingemanse, так что обзорная часть ВКР, а не только практическая, обладает определенной степенью новизны. Фоносемантические и фоностилистические средства проанализированы очень тщательно, с разных точек зрения и в разных классификациях. В результате этого анализа автор приходит к выводу о том, что слово, будучи ключевым инструментом поэзии, обладает фонетической и семантической целостностью, что делает его основным элементом художественной речи.

В Главе 2 «Анализ фоносемантики современного англоязычного поэтического текста» автор приступает к разбору звукоизобразительных средств в поэзии ХХ – начала ХХI века. Подборка авторов сделана самостоятельно и удачно, поскольку расцветом английской поэзии был 20 век, и анализ охватывает период, начиная с творчества Теда Хьюза и Дилана Томаса (вторая половина 20 в.) и заканчивая Кейт Дуглас, родившейся на рубеже веков. Хотя их творчество весьма разнообразно по стилю, все они весьма интенсивно используют фоносемантические и фоностилистические приемы, такие как такие как аллитерация, ассонанс, ономатопея, эпифора и анафора, чтобы передать свои мысли и чувства читателю и создать соответствующие образы, что и показывает автор в своем исследовании.

Содержание ВКР изложено логично, хорошим научным языком, при незначительном количестве нарушений норм русского языка и опечаток, читается с большим интересом, хотя иногда не хватает исторической и литературоведческой справки по творчеству поэтов.

Выводы по главам и Заключение отражают основное содержание ВКР и показывают результаты выполнения поставленных во Введении задач.

Работа Тан Чутун отвечает всем требованиям, предъявляемым к ВКР бакалавров в СПбГУ, в том числе, к ее оформлению. Считаю, что ВКР может быть допущена к защите и заслуживает самой высокой оценки.

24.05.2024

Научный руководитель,

Д.ф.н., проф. И.Ю. Павловская

Review by the supervisor, Prof. Pavlovskaya I.Yu., Doctor of Philology,

of the Bachelor's thesis by Tan Chutun on the topic

"Phonosemantics of a modern English-language poetic text"

The final qualifying work of the bachelor Tan Chutong submitted for defense is an independent original research (the percentage of uniqueness is more than 90%). As the author quite rightly notes, the relevance of the topic is due to the fact that the phonosemantics of modern English-language poetic text opens up new horizons in understanding the creative potential of language and its sound capabilities. In this context, the study of phonosemantics becomes an important element of the analysis and interpretation of modern poetry. The topic corresponds to the basic educational program "English language and Literature". The following research tasks are considered and solved in the work: 1) the fundamentals of phonosemantics as a science are analyzed; 2) phonosemantic and phonostylistic techniques that can be used in poetry are described; 3) a corpus of examples from 12 modern English-speaking authors Ted Hughes, Dylan Thomas, Michael Roberts, Richard Eberhart, Keith Douglas, Arthur Seymour, John Tessimond is collected; 4) a classification of examples of phonosemantic means based on the material of poems by these modern English-speaking poets is carried out.

The B.A. paper contains 56 pages and consists of an introduction, two chapters with conclusions for each of them, a conclusion and a list of references, numbering 39 titles of scientific works in Russian and English and 12 sources of poetic texts.

In Chapter 1, "The theory of phonosemantics and methods of its research", the author relies on the traditional methodological base for phonosemantic research, consisting of the works of I.P. Arnold, S.V. Voronin, C. Osgood, A.P. Zhuravlev, I.Y. Pavlovskaya, S.S. Shlyakhova, M. Grammont, S. Newman, M. Magnus, D. Bolonger, etc. On the other hand, names not so often mentioned appear in the literary review, whose works have been published over the past 10 years, such as Barysheva, Maslikhina and Sedina, Casas-Tost, Dingemanse, so that the review part of the WRC, and not only the practical one, has a certain degree of novelty. Phonosemantic and phonostylistic means have been analyzed very carefully, from different points of view and in different classifications. As a result of this analysis, the author comes to the conclusion that the word, being a key instrument of poetry, has phonetic and semantic integrity, which makes it the main element of artistic speech.

In Chapter 2, "Analysis of the phonosemantics of modern English poetry» the author proceeds to the analysis of sound–imaginative means in poetry of the XX - early XXI century. The selection of authors was made independently and successfully, since the heyday of English poetry was the 20th century, and the analysis covers the period starting with the work of Ted Hughes and Dylan Thomas (the second half of the 20th century) and ending with Kate Douglas, who was born at the turn of the century. Although their work is very diverse in style, they all use very intensively phonosemantic and phonostylistic techniques, such as alliteration, assonance, onomatopoeia, epiphora and anaphora to convey their thoughts and feelings to the reader and create appropriate images, as the author shows in his research.

The content of the paper is presented logically, in good scientific language, with a small number of violations of the norms of the Russian language and typos. It reads with great interest, although sometimes there is not enough historical and literary reference on the work of poets.

The chapter conclusions and resume reflect the main content of the B.A. paper and show the results of the tasks set out in the Introduction.

Tan Chutong's work meets all the requirements for the Bachelor's thesis at St. Petersburg State University, including its design. I think that the B.A. paper can be admitted to the defense and deserves the highest assessment.

05/24/2024

Scientific supervisor,

Ph.D., Professor I.Y. Pavlovskaya